

EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz domingo 23 de agosto de 1812.

ORDEN DE LA PLAZA. = Gefe de día : D. José Martinez Vengoa , sargento mayor (con grado de teniente coronel) del cuerpo de Milicias Urbanas. Parada : los cuerpos de la guarnicion. Ronda y Baños : Voluntarios.

Extracto del 6.º boletín del ejército grande frances , su fecha en Wilna à 11 de julio. (R. ant.)

„Murat continua persiguiendo la retaguardia del enemigo. El 5 se encontró con su caballería , apostada sobre el Diziana. La hizo cargar por la brigada de caballería ligera del baron de Subervie , que arrolló una linea de dragones y húsares rusos , haciendo 200 prisioneros con sus caballos. Luego que la caballería rusa atravesó el rio , cortó los puentes , y mostró ánimo decidido de defender el paso ; por lo que el general Montbrun hizo adelantar sus cinco baterías de artillería ligera , que por muchas horas hicieron un fuego destructor sobre las filas enemigas. La pérdida del enemigo ha sido considerable. Sebastiani llegó el mismo día á Vidzoni , de donde habia salido la vispera el emperador de Rusia. Nuestras avanzadas están sobre el Dwina.”

„El general Nansouty estaba el 5 en Postavoni. El general Roussel con el 9.º de caballería polaca , y el 2.º de húsares prusianos , pasó el rio , arrolló 6 escuadrones , é hizo 45 prisioneros , entre ellos muchos oficiales. Bonaparte concedió la insignia de la legion de honor al general Roussel , y á los subalternos que se distinguieron en esta ocasion.”

„El general Nansouty hizo 130 prisioneros con sus caballos. El 3 de julio se abrió por Lida la comunicacion entre Grodno y Wilna. El hetman Platow con 60 cosacos , desalojado de Grodno , se dirigió á Lida , donde encontró puestos franceses : el 5 baxó á Ibie.”

„El general Grouchy ocupaba á Witchnew , Traboni y Soubotnitki. El general Pajol estaba en Perchia : el general Borde-Soult estaba en Blakchtoni. Davoust delante de Bobrowitski , adelantando cabezas de columnas ácia todas direcciones.”

„El 6 se retiró Platow á Nikolaew.”

„El príncipe Bagration , habiendo partido á principios de julio de Wolkowisk para Wilna , fue interceptado en su marcha por Davoust , retirándose ácia Minsk ; y hallándose nuevamente prevenido por Davoust , tuvo que marchar á través de los pantanos de Beresina , para llegar

sobre el Boristhene , por el Bobnisk. Davoust entró el 8 en Minsk , donde encontró almacenes considerables de harina , henó , paños &c. Bagration habia llegado ya á Noroi-Sworgiew. Advirtiéndole que le habian precedido , envió orden de quemar los almacenes ; pero Davoust impidió la execucion.”

„Gerónimo estaba el 9 en Nowogrodek. Regnier en Konina. Almacenes , bagages , medicinas , rezagados... caen á cada paso en nuestras manos. Las divisiones rusas se desbandan sin itinerario , perseguidas por todas partes , perdiendo bagages , quemando almacenes , destruyendo artillería , y dexando las plazas sin defensa.”

„El general Colbert ha tomado en Vileika un almacen de 300 quintales harina y 1000 raciones de pan , y una caja con 2000 francos en moneda de cobre. Todas estas ventajas apenas han costado un hombre al ejército frances. Desde la abertura de la campaña ha habido , en todos los cuerpos , 30 muertos , sobre 100 heridos , y 10 prisioneros ; mientras que tenemos ya de 20 á 2500 prisioneros rusos.”

„El príncipe de Schwartzemberg ha pasado el Bug por Droghitschin , ha perseguido al enemigo , y le ha tomado muchos carros de bagage.”

„Al cabo de solos diez dias de campaña , nuestros puestos avanzados están sobre el Dwina : casi toda la Lithuania , que contiene 4 millones de habitantes , ha sido conquistada.”

„Los rusos aparentan concentrarse sobre Dunaberg : dicen que su intencion es esperarnos allí para presentarnos batalla , antes que entremos en sus antiguas provincias ; despues que han abandonado la Polonia sin batirse , como si les obligase la justicia á la restitucion de un país mal adquirido.—Continúa haciendo un calor excesivo.”

„El pueblo de Polonia se halla en movimiento : el águila blanca tremola en todas partes : sacerdotes , nobles , paisanos , mugeres... todos piden la independéncia ; y á todos enagena la esperanza de que el resultado de esta lucha sea el restablecimiento de su libertad. El corazón del emperador (Napoleon) experimentará el mayor placer al ser testigo , cuando pase por el Gran ducado , de los transportes de alegría

y reconocimiento que en sus habitantes ha excitado el benéfico don de la libertad, concedida á cuatro millones de hombres."

"Se acaban de expedir órdenes para levantar seis regimientos de infanteria en Lituania, y la nobleza ha ofrecido cuatro de caballeria. (*Correo de Inglaterra.*)

Primer boletín del ejército ruso. (R. 434.)

"Cuartel general 17 de junio (29 idem) de 1812.—El mes de febrero pasaron las tropas francesas el Elba y el Oder, dirigiéndose al Vistula. Desde entonces la guerra se juzgó inevitable. S. M., deseoso siempre de la paz, tomó únicamente aquellas medidas que la prudencia y la circunspección dictaban, con cuya mira se situaron las tropas sin la menor apariencia de hostilidad. Con tanta mayor facilidad se adoptó este plan, cuanto que la experiencia de la guerra anterior habia demostrado que el sistema defensivo es preferible al ofensivo. A fines de abril se reunieron las tropas francesas: sin embargo, las operaciones hostiles no dieron principio hasta 12 de junio; prueba nada equívoca del efecto que en el enemigo produjeron las medidas adoptadas."

"Casi al mismo tiempo pasaron el Niemen por Jurburg, Kowno, Olita, y Merecy los mariscales Ney, Oudinot, Macdonald, el príncipe Poniatowsky y las guardias. Luego que S. M. llegó á saberlo mandó concentrar sus tropas. El punto en que esta concentracion debia verificarse estaba algo distante de las fronteras: todos los cuerpos avanzados se replegaron á ocupar los puestos que se les señalaron; y verificado este movimiento quedó el ejército en las siguientes posiciones: el cuerpo del conde Wittgenstein en las inmediaciones de Wilkomir: el del general Bagrohwiridit sobre Schiwrink, entre Wilna y Wilkomir: los de los generales Tutshkow y Shewaloff, cerca de Wilna: la reserva, que se compone de las guardias, sobre Schwentzen: el ejército del mando del príncipe Bagration se halla en marcha de Slerinve Wilkeika. El de Observacion, mandado por el general Tormassoff se halla en Lutzk. Todos estos movimientos eran indispensables, á fin de evitar una accion general hasta que el príncipe Bagration se aproximase. Abandonóse, pues, Wilna por algun tiempo."

"Han dado principio las operaciones, y han durado cinco dias; sin que haya sido atacado ninguno de nuestros cuerpos. Así la abertura de esta campaña no ha producido ninguno de aquellos sucesos que caracterizaban las demas en que el emperador Napoleon se ha hallado. Solo ha habido algunas escaramuzas en que se han distinguido los cosacos.

Segundo.

"Cuartel general, junio 19 (julio 1.º).—Parece que el ejército francés se ha dividido en dos cuerpos, siguiendo el uno nuestros movimientos, y dirigiéndose el otro á flanquear nuestra derecha.—El primer cuerpo de nuestro ejército sigue su marcha con arreglo al plan

adoptado, habiéndosele incorporado ya varias divisiones. El enemigo ha atacado diversos puntos para hacer reconocimientos, y siempre ha sido rechazado con pérdida. En una de estas escaramuzas el conde Delow Denizen, general ayudante de S. M. I., hizo varios prisioneros, entre los que se halla el conde Octavio Segur."

"El 18 el cuerpo del conde Wittgenstein estaba entre Wilkomie y Holtmeny. Los que mandan los generales Tutshkow y el conde Scherwaloff se van aproximando á Swenzenny. El del general Dochlerow se halla en marcha de Ochmany á Swenzenny. El general Platonow salió de Bralostock con direccion á Wilecka.—El príncipe Bagration continua aproximándose al primer cuerpo." (*Gac. de Petersburgo.*)

IMPRESOS.

Gaceta de la Regencia del 22.—José volvió á Madrid á la una del día 3, con malísimo semblante en sus ministros. Dexó saqueada á Segovia, robándole á título de contribucion millon y medio de rs. Las partidas hormigueaban en las cercanias de Madrid en donde se impuso el 5 una contribucion de 20 millones. La gaceta de aquel dia se expresó en términos que no dexaban duda de la guerra de Rusia: la noche anterior habia muerto en la mayor miseria el célebre Marquina. El 6 y el 7 combatían los franceses y sus partidarios cuantas caballerias se vendían: estos últimos estaban desesperados con la orden de José para que le siguiese quien quisiera; pero sin sueldo.—Segun una carta de Arévalo, del 1.º del corriente, Marmont falleció en Carrascoso: añade que tambien habia muerto Bonnet, y que la pérdida de aquel ejército consistia en 5 generales, 50 gefes, 500 oficiales, 70 muertos, 110 prisioneros, 80 cañones, 640 tiros de mulas y caballos, é inmensa cantidad de carruages.—El coronel D. Francisco Abad (*Chaleco*) comandante de los húsares de Valdepeñas, peleó el 17 del pasado en Manzanque con 10 infantes y 300 caballos enemigos, fuerzas muy superiores á las suyas. No obstante, mató 52 hombres (y 32 caballos) hirió 63, é hizo 7 prisioneros. Pocos dias ántes habia intimado la rendicion al castillo de Consuegra.—Las noticias recibidas de Inglaterra acerca de la derrota de Morelos (*R.* anterior) añaden que se le habian aprehendido 6 millones de pesos en metálico.

Diario mercantil del 22.—¡Desdichada plaza de comercio donde haya asesores titulares para sus pleitos; donde se permitan en ellos escritos de abogados, y las sutilezas del derecho!... ¡Mal es este que clama por remedio.

Conciso del 22.—Redactor anterior.

NOTICIAS.

Londres 3 de agosto.—Con fecha del 13 último escriben de Carlsham que el príncipe de Eckmühl (*Davoust*) ha caído en desgracia de Buonaparte, quien le ha desterrado á Iliria, sucediéndole en el mando Macdonald.

Idem 4—Vemos con un placer indecible que todas las clases del pueblo ruso, haciendo causa común, se hallan animadas del mas entrañable patriotismo. Son muchos los donativos que para sostener la guerra hacen todos à porfía; y entre otros se han anunciado de oficio los siguientes: el príncipe Zuboff 1500 ducados y una gran cantidad de harina: la condesa Orloff tres millones de rublos: la ciudad de Moskow 800 hombres, armados y equipados. Siga la Rusia animada de este espíritu, y por mas que Buonaparte pase y repase sus rios jamas será vencedor. (*Courier.*)

Lisboa 10 de agosto.—El general Pol manda las tropas españolas que sitian à Astorga—Marmont falleció en Tudela el 30 último: su cadáver se ha transportado à Francia.—El 6 no ocurría novedad en el ejército del general Hill: Drouet se dirigia àcia Serena. (*Telégrafo portugues.*)

Idem 13.—Ayer se celebrò en esta capital el aniversario del príncipe regente de la Gran-Bretaña con salvas de los castillos y de los buques surtos en esta bahia.—Por la tarde hubo formacion de las lucidísimas tropas que guarnecen esta capital, y por la noche iluminacion general.

Llegan diariamente prisioneros franceses, y continuaràn llegando; porque se han hecho muchos miles. Vienen en tan deplorable estado, que si hubiesen de transitar por las calles para ir à su destino, la diafanidad de sus uniformes obligaria à cerrar muchas ventanas por modestia. (*Gac. de Lisboa.*)

Idem 15.—Nada nuevo sabemos del ejército del general Hill. Los franceses despues de haber estado en Don Benito, Zalamea y Guareña recibieron orden de retirarse à Belalcázar. (*Telégrafo portugues.*)

Leon 12 de julio.—Llega mucho número de reclutas de toda la provincia con destino à aumentar la fuerza del 6.º ejército.

(*Diario de la Coruña.*)

Carolina 25 de julio.—Los enemigos en número de 500 permanecen en Ubeda y Baeza, habiéndose retirado los demas à Jaen. Una columna de 400 recorre aquel reino para cobrar la contribucion ordinaria, de 1 millon y 8000 rs. al mes: aun no contentos, cada dia inventan nuevas exacciones. (*Gac. de la Mancha.*)

Gijon 25 de julio.—Jaúregui (*el Pastor*) atacò el 2 en Ormaiztegui à 200 franceses, que escoltaban 74 prisioneros de los regimientos de Asturias y la Coruña. Durante el fuego, el inhumano comandante del convoi diò orden de degollar à los prisioneros; temeroso de su fuga; y así en efecto se verificò con unos 20; pero cargando con bizzarria el *Pastor* logró salvar à

los restantes, dando muerte à 95 enemigos, y conservando solamente la vida à 7 de los que aprehendió, por recomendacion de los mismos prisioneros.

Coruña 2 de agosto.—El ayudante Soto, destacado por su general Renovales con solos 20 caballos, penetrò el 10 último en la villa de Reinosà, burlando la guarnicion francesa. Obligola à guarecerse en sus parapetos, despues de bien acuchillada; y se retirò con el mayor orden, dexando 6 enemigos muertos y 13 heridos. (*Correo de la Coruña.*)

Salamanca 6 de agosto.—Esta ciudad ha recibido con el mayor entusiasmo la *CONSTITUCION política de la monarquia española*, que con gran regocijo se ha publicado y jurado en los dias 1, 2 y 3 del corriente. (*Semanario político y militar de Castilla la Vieja.*)

Zafra 16 de agosto.—Hoi pasa revista el ejército del general Hill, que creemos haga movimiento: los enemigos conservan sus mismas posiciones. (*Cart. part.*)

TRIBUNALES.

Consulado. El 25 se han de rematar 34 arrobos de litargirio, apreciado de 16 à 20 pesos el qq.

PARTES TELEGRAFICOS DE LA LINEA.

Día 22. — Desde las 12 de ayer à las de hoi. Los mismos trabajos. — La bateria de la Cabezuela y la del Angulo han arrojado granadas à esta plaza à las 2 de la tarde del dia de ayer, y à las 10 de la mañana de hoi: la primera tambien ha hecho fuego à diferentes horas con direccion à Puerta de tierra; contestando à todos nuestras baterias de tierra, fuerzas sutiles y bombarderas inglesas. — Han pasado de Puerto-real à Chiclana 3 carros de municiones, y 2 idem de pertrechos: al contrario 360 infantes: y del Pinar à Chiclana 40 idem. — Cruza un bergantín de guerra ingles, y ha dado la vela de bahia el navio español S. Pablo.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Día 22. Desde las 12 de ayer à las de hoi han entrado los buques siguientes: de Tànger gol. de grra. esp. la Julia, CON PLIEGOS: de Faro diat. port. Andorrià, en lastre: de Ayamonte 1 mist. correo esp. con CORRESPONDENCIA: de Villanueva de Portimán 2 f. port. con provisiones: de Ayamonte, Moguer y Huelva, 5 bcas. cost. auc. coa vino, vinagre, paja, carbon, frutas y verduras.

CÓRTEES.

Día 22 — Parte de Sanidad: el dia 20 fueron enterrados 11 cadáveres.

Se mandaron archivar los correspondientes testimonios remitidos por los respectivos secretarios del Despacho, de haber jurado la *Constitucion la junta superior de la Mancha*, el gobernador del partido de Villanueva de los Infantes, el vicario y curia del mismo, su vecindario, el gobernador del obispado de Cartagena, su curia y dependientes, y la audiencia de Mallorca y sus subalternos.

Felicitaron al Congreso por haber sancionado la

Constitucion la junta superior de Aragon, la de Soria, y el intendente substituto de las provincias reunidas de Burgos y Segovia: oyeron las Cortes sus exposiciones con especial agrado; mandándolas insertar en el diario de sus sesiones.

Pasó á las comisiones de Hacienda y Ultramarina reunidas un expediente remitido por el secretario de Gracia y Justicia, sobre habilitar los puertos de Guapulpco y Escondido, en Nueva-España.

El secretario de la Guerra remitió un oficio, con que la junta superior de Murcia dirigia á la Regencia una exposicion, en que hacia presente á S. A. que ni la falta de valor en las tropas, ni la de actividad en los gefes, ni la de prevision en el general habian contribuido á la pérdida de la accion de 21 del pasado en los campos de Castalla: y concluia suplicando á la Regencia, que ademas de mandar publicar en los papeles públicos el resultado de la averiguacion que se hiciese sobre tan desgraciado acontecimiento para dexar á cubierto el honor de los inocentes, fuese inexorable con los culpados. El Señor Valle pidió que esta exposicion se insertase en el diario de Cortes. El Señor Martinez Fortun opinó que no debia haber contemplaciones, siendo inexorable con la misma junta (conforme ella pedia) en el caso de haber delinquido: por último, se acordó lo que propusieron otros varios Señores diputados, con respecto á insertar la exposicion en el diario de Cortes, á saber: que se hiciese con ella lo que se hizo con la anterior y con la de la comision de Gobierno sobre el mismo asunto.

El secretario de Gracia y Justicia devolvió el oficio que le remitieron los secretarios de las Cortes, para que se restituyese al Congreso el Señor Valiente, (segun lo acordado para todos los ausentes) exponiendo que segun contestaciones del consual español en Tanager, del gobernador de Turifa, y del alcalde de Algeciras, constaba que se ignoraba el paradero de dicho Señor diputado, el cual se habia embarcado algun tiempo hacia en Algeciras para esta plaza. Se mandó devolver al gobierno el oficio, á fin que averiguado el paradero del Señor Valiente, le fuese entregado.

Se concedió prórroga de licencia al Señor Freire Castrillon, hasta últimos de setiembre, para tomar baños, negándosela al Señor Duran de Castro, por no constar las mismas causas que alegaba el Señor Freire.

Pasó á la comision de Premios una representacion de uno de los comandantes de las alarmas de Asturias, el cual recomendaba á las familias de varios individuos muertos en defensa de la causa nacional.

La comision de Justicia pasó una exposicion del Señor Villanueva, la cual terminaba en una proposicion, reducida á que se dixese á la Regencia que tomando conocimiento de las personas que en pais ántes ocupado hubiesen comprado escombros y materiales de edificios públicos demolidos por los franceses, y averiguando el incremento que con estas compras hubiesen tenido sus intereses, les repartiese por via de contribucion su importe, para castigar de este modo el haber prestado al gobierno intruso este acto de reconocimiento, con tener como válidas semejantes ventas.

Se aprobaron los términos en que, segun lo resuelto, la secretaria habia extendido el decreto sobre escribanias.

Se mandó pasar á la comision de Salud pública el expediente sobre el tribunal del Protomedicato.

Continuando la discusion del proyecto de lei sobre arreglo de tribunales, se aprobó el art. 10 del cap. 2.º cuyo tenor es como sigue:

Art. 10. Todos los demas pleitos y causas civiles ó criminales de cualquiera clase y naturaleza que ocurran en el partido, entre cualesquiera personas, se entablarán y seguirán precisamente ante el juez letrado del mismo en primera instancia; exceptuándose los casos en que los eclesiásticos y militares deban gozar de fuero con arreglo á la Constitucion, y sin perjuicio de aquellos de que conforme á esta lei puedan ó deban conocer los alcaldes de los pueblos: y de los que se reserven á tribunales especiales.

El artículo 11 decia:

Art. 11. De las causas y pleitos que pasando de las cantidades expresadas en el artículo 9 no excedan de cincuenta pesos fuertes en la península é islas adyacentes, y de doscientos en ultramar, conocerán los jueces de partido por juicio escrito conforme á derecho, pero sin apelacion; quedando únicamente á las partes el recurso de nulidad para ante el tribunal supremo de Justicia, ó para ante la audiencia del territorio en ultramar, cuando el juez hubiese contravenido á las leyes que arreglan el proceso. Este recurso se interpondrá ante el mismo juez dentro del término señalado en el artículo 55 del capítulo 1.º; observándose lo propio que se dispone en el 56 y en el 48 acerca de la fianza correspondiente para llevarse á efecto la sentencia.

De este artículo se aprobó la primera parte, volviendo la segunda á la comision, para que en vista de lo expuesto en la discusion le presentase arreglado.

Para la comision de Salud pública nombró el Señor presidente al Señor Llaneras.

En virtud del dictámen de la comision de Constitucion se pasó á informe de la Regencia la solicitud acerca de que se declarase á Cádiz capital de provincia, sin perjuicio de lo resuelto sobre juntas preparatorias.

Recordó el Señor presidente que, segun lo resuelto, mañana no habria sesion, y levantó la de este dia.

CALLE ANCHA.

Dícese haber entrado en Bilbao las tropas españolas.

Cádiz 22—Anoche, en celebridad de la entrada de las tropas nacionales y aliadas en Madrid, hubo una gran orquesta con iluminacion en la plaza del cuartel de San Fernando; siendo lucidísimo el concurso. A esta funcion, costeada por algunos patriotas, asistió el Sr. embajador de Inglaterra, conducido desde su casa por el pueblo entre vivas y aclamaciones, precedido de una banda de música militar.

Imprenta del Estado-mayor-general.